









# Fetal Monitor BT-350 Bedienungsanleitung

## **Kapitel 1 Betriebssicherheit**

### **Hinweise zum sicheren Umgang mit dem BT 350 Fetal Monitor**

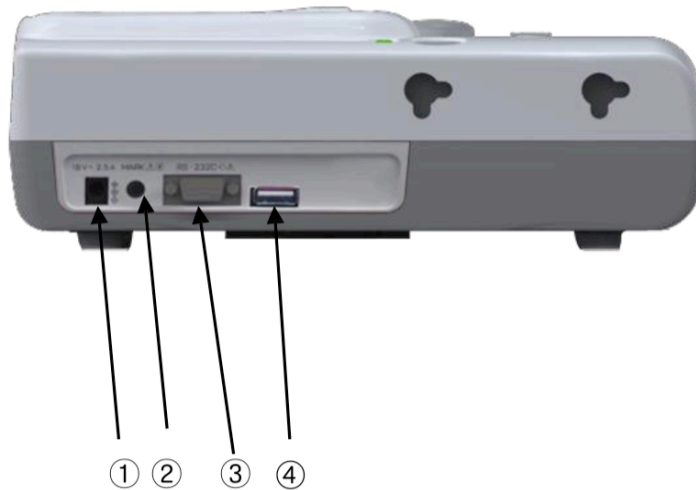
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile regelmäßig und stellen Sie sicher, dass diese unbeschädigt sind. Wir empfehlen Ihnen einmal wöchentlich eine Kontrolle durchzuführen. Nehmen Sie dieses Gerät nicht in Betrieb, sollten sichtbare Beschädigungen vorhanden sein.
- Benutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel
- Die Instandhaltung sollte ausschließlich durch dafür qualifiziertes Personal erfolgen.
- Kein Gebrauch während einer Defibrillation.
- Kein Gebrauch in Verbindung von elektrochirurgischen Geräten.
- Verwenden Sie den BT 350 Monitor nicht zusammen mit anderen Überwachungsgeräten, es sei denn, diese Geräte werden in dieser Bedienungsanleitung erwähnt und sind zugelassen.
- Um eine ordnungsgemäße Sicherheit zu gewährleisten, überprüfen Sie dieses Gerät regelmäßig. Eine Überprüfung beinhaltet die sog. Leckstrommessung und eine Isolationsüberprüfung. Wir empfehlen diese einmal jährlich durchzuführen.

## 2. BT-350 Zubehör

Zubehör	Name	Erläuterung
	Dopplersonde	Ultraschall Aufnehmer zur Messung der Herzfrequenz (IPX8 : wasserfest)
	Toko-Sonde	Toko-Sonde zur Messung der Gebärmutterkontraktion
	Ereignismarker	wird bei starken Bewegungen durch die Mutter ausgelöst
	Thermodruckerpapier	Papier in Faltlage
	Gurte	Zur Befestigung der Doppler- und Toko-Sonde
	Netzkabel	Für den Netzanschluss
	Netzadapter	Wandelt Wechselstrom (100-240V~) in Gleichstrom 18V(2.8A)
	Ultraschallgel	Ultraschallgel (Biosonic, AMITIE)

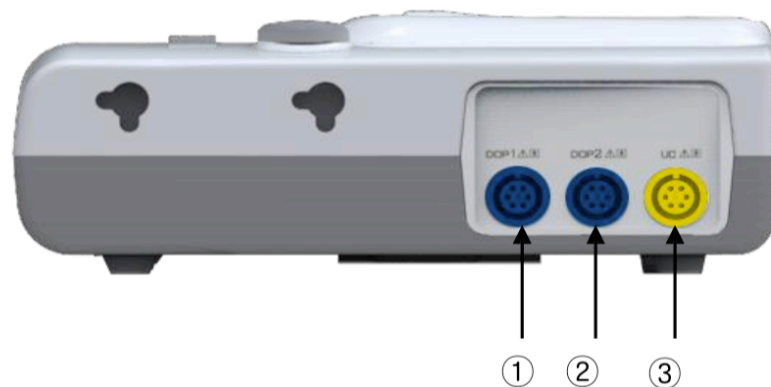
### 3. Gerätebeschreibung

#### Beschreibung der linken Seite



1. Netzanschluß
2. Anschluß des Ereignismarkers
3. RS-232C Schnittstelle
4. USB Anschluss
5. LAN-Anschluss


#### Beschreibung der rechten Seite

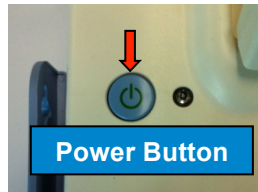


1. Fetale Herztonsonde 1 Anschluss
2. Fetale Herztonsonde 2 Anschluss
3. Toco-Sonde Anschluss

## 4. Bedienung:

### Start Knopf

- (1) Verbinden Sie den Adapter und das Stromkabel mit dem Gerät.
- (2) Um das CTG anzuschalten, drücken Sie den Start Knopf[  ].



### Sonden Verbindung

- (1) Verbinden Sie die Ultraschall und Toco Sonden mit dem linken Panel. Den Marker mit dem rechten Panel.

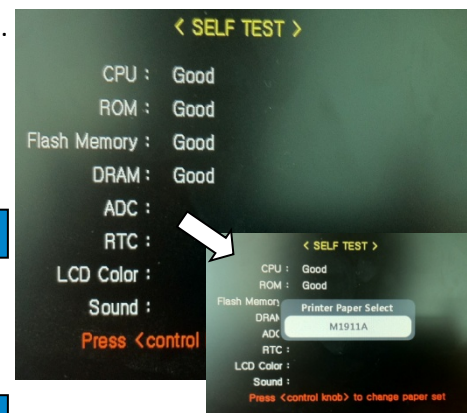


### Selbst Test

- (1) Nach dem Start macht das CTG ein Selbst Test[Self Test].
- (2) Sie können während dem selbsttest auch ein Papiertest durchführen. [Control Knob]



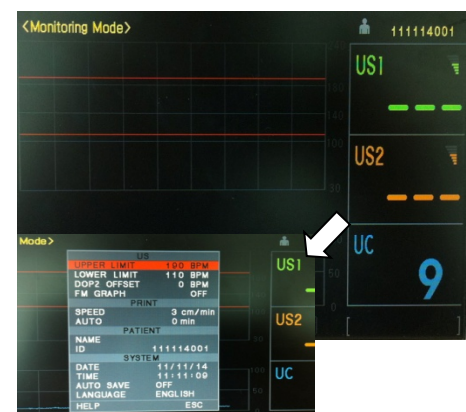
- (3) Um Papier zu prüfen, drehen Sie die Kontrolltaste [Control Knob].



- (4) Zulässige Papiertypen sind M1911A or FS151-90-80R-01.

### Setup


- (1) Nach dem Selbsttest [Self Test], öffnet sich das Hauptmenü.
- (2) Um das Menü zu öffnen drücken Sie bitte die Kontrolltaste [Control Knob].

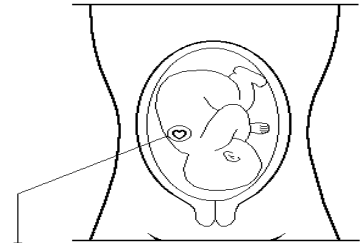


- Um den Zeiger zu bewegen, drehen Sie bitte die Kontrolltaste [Control Knob].




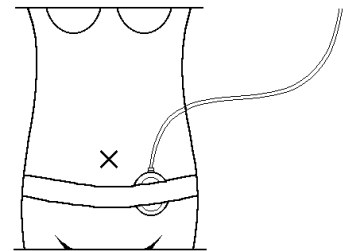
## Herzton Überprüfung

- Legen Sie die Sonde direkt auf das Abdomen, auf Höhe der Beckenschaufeln.
- Suchen Sie den fetalen Herzschlag indem Sie die Sonde langsam hin und her bewegen bis Sie ein Signal erhalten.
- Stellen sie sicher, dass Sie gleichmäßig Ultraschallgel aufgetragen haben.
- Sie können die Lautstärke mit den Pfeiltasten anpassen. 




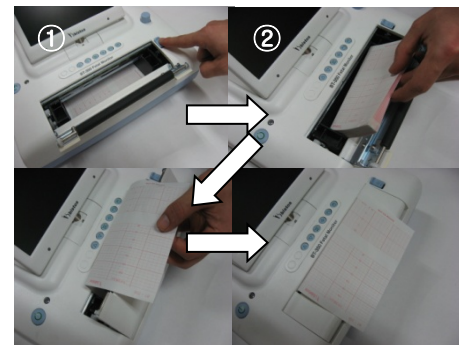
## Wehen Messung

- Mit der Toco Sonde können Sie die Wehentätigkeit durch die aufgenommene Druckveränderung messen.
- Legen Sie hierfür die Toco Sonde auf den Uterusfundus mithilfe eines Gurtes.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Baseline  hierfür im Gerät eingestellt haben. Die Baseline sollte 10 sein.




## Drucker

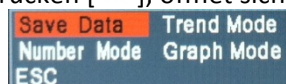
- Drücken Sie den "OPEN" Knopf um das Druckgehäuse zu öffnen. 
- Das Papier sollte mit der Druckvorlage nach oben ausgerichtet sein.



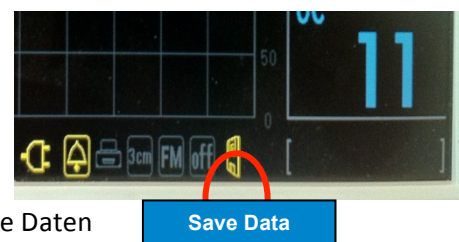
## Datenspeicherung und Überprüfung

### Datenspeicherung


- Wenn Sie diesen Knopf drücken , öffnet sich das folgende Menu.

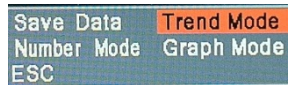





- Drücken Sie die Kontrolltaste [Control Knob] um Ihre Daten zu speichern.






## Daten überprüfen [Trend Modus]


- (1) Wenn Sie diesen Knopf drücken [  ] öffnet sich das folgende Menu.

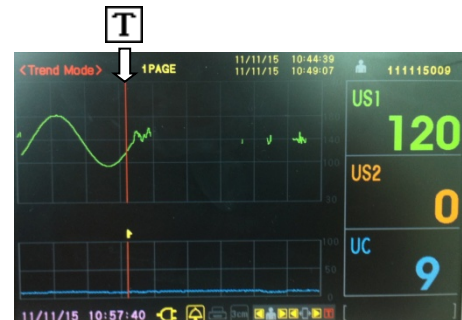


- (2) Benutzen Sie die Kontrolltaste [Control Knob], um den Zeiger zu bewegen.
- (3) Mit diesen Funktionen [    ],

können Sie Ihre Daten nach Patienten ID organisieren und nachschauen.

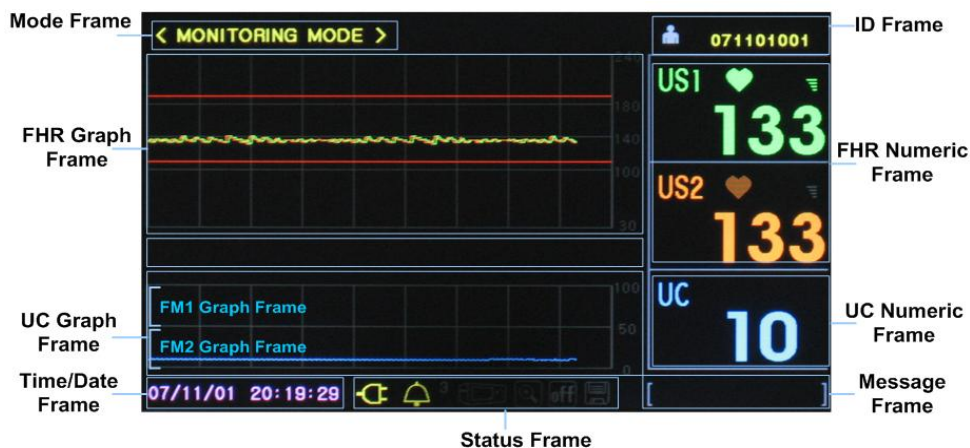
Mit diesen Funktionen [    ] können Sie Ihre Daten durchblättern und organisieren.

Mit diesem Icon [  ] können Sie gespeicherte Kurven nachverfolgen.















## Display und Symbole

### Display



### Symbole

Symbol	Name	Description	Symbol	Name	Description
	Herz Rythmus Icon	Blinkt ja nach Herzfrequenz		Druckgeschwindigkeit Icon	Zeigt Druckgeschwindigkeit an
	Alarm Sound Icon	Zeigt an ob Alarm AN oder AUS ist		Auto Druck Icon	Zeigt an ob automatische druck eingestellt ist
	Lautstärke Icon	Zeigt die Lautstärkeregelung des fetalen Herztönen an.		AC Power Icon	Zeigt an ob das Gerät mit Stromanschluss verbunden ist
	Mute Icon	Wird angezeigt wenn Lautstärke auf 0 ist		Batterie Status Icon	Zeigt Akku Status an (Nur wenn der BT-350 per Akku betrieben wird.)
	Druck Icon	Zeigt den Druckstatus an		USB Icon	Zeigt USB Verbindung an.
	Speichern Icon	Zeigt an wenn Daten gespeichert wurden		Fetale Bewegung	Zeigt die Fetale Bewegung im Graphen an

## Reinigen and desinfizieren

Das BT-350 CTG muss fachgerecht behandelt und nach dem Gebrauch desinfiziert werden um eine möglichst lange Lebensdauer des Gerätes zu gewährleisten.

### Der Monitor

- (1) Halten Sie alle Oberflächen frei von Staub, Schmutz und Flüssigkeiten. Sie können die Oberflächen mit einem feuchten und sauberen Tuch, mithilfe von milder Seife oder einem geeigneten elektronischen Desinfektionsmittel, abwischen.
- (2) Trennen Sie das CTG von der Hauptstromquelle und trennen Sie auch jegliche Verbindungen zu anderen Geräten vor dem Reinigen. Legen Sie das Hauptgehäuse niemals unter Wasser.
- (3) Wenden Sie eine größere Vorsicht beim Reinigen des Display an, da dieses zerkratzen könnte.

### Sonden & Gürtel

Um mögliche Schäden an den Sonden zu umgehen folgen Sie bitte diesen Anweisungen beim reinigen. Achten Sie bitte vor allem auf die Kontakte der Sonden zum Hauptgerät, da diese sehr sensibel sind. Zudem darf die Verbindung vom Sondenkopf zum Kabel nicht stark abgeknickt werden. Die Säuberung muss mit Sorgfalt erfolgen und entfernen sie niemals die Beschriftung der Toko-Sonde.

- (1) Sie können die Oberflächen der Sonden mit einem Desinfektionsmittel oder sterilen Tuch nach dem Gebrauch abwischen. Legen Sie besonderen Wert darauf, dass die Sondenköpfe frei von jeglicher Flüssigkeit oder Schmutz sind, bevor diese eingelagert werden.
- (2) Reinigen Sie den Aufnehmer ebenfalls mit einem weichen, leicht feuchten Tuch oder einem für Geräte-Desinfektion zugelassenem Reinigungstuch. Tauchen Sie den Aufnehmer nicht in Wasser, bzw. Flüssigkeit ein.
- (3) Wischen Sie den Aufnehmer gründlich ab, um Seifenreste zu beseitigen.
- (4) Wischen Sie den Aufnehmer mit einem für Geräte-Desinfektion zugelassenem Reinigungstuch.
- (5) Trocknen Sie das Gerät ab. Verwenden Sie dafür ein weiches Tuch.
- (6) Waschen Sie die Gurte mit Seife und Wasser bis max. 60 Grad Celsius.

## Fehlerbehandlung und Instandhaltung

### Selbsttest

Dieses Gerät führt bei jedem Neustart einen Selbsttest durch.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß mit Strom versorgt wird.
2. Überprüfen Sie, ob auch Papier vorhanden ist.
3. Schließen Sie die Aufnehmer an.
4. Schalten Sie das Gerät ein.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß verbunden ist und auch die Hauptseite anzeigt, sobald es eingeschaltet ist. Im Falle einer Fehlfunktion bekommen Sie einen Fehlerhinweis. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie eine solche Mitteilung erhalten.

Überprüfen Sie, ob das Selbsttestmuster auf dem Papier richtig abgebildet wird. Nehmen Sie das Gerät aus dem Betrieb, wenn das nicht der Fall ist.

### Ultraschall Aufnehmer Test

Um den Ultraschall Aufnehmer zu testen:

1. Verbinden Sie den Aufnehmer mit dem Gerät.

2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Stellen Sie die Lautstärke ein.
4. Halten Sie den Aufnehmer mit einer Hand und klopfen Sie vorsichtig mit einem Finger der zweiten Hand auf die Empfangsseite des Aufnehmers. Ein entsprechendes Geräusch muss zu hören. Der Aufnehmer funktioniert richtig, wenn Sie ein Geräusch aus den Lautsprechern hören.

## **TOCO Test**

Um die Toko-Sonde zu testen:

1. Verbinden Sie die Toko-Sonde mit dem Gerät.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Drücken Sie vorsichtig den Knopf in der Mitte der Toko-Sonde.

Die Druckveränderung erscheint sowohl auf dem Monitor, als auch auf dem ausgedruckten Papier, wenn die Toko-Sonde ordnungsgemäß funktioniert.

## **Batterieentsorgung & Handhabung**

Die Kapazität der internen Batterie wird allmählich über die Zeit und den Gebrauch verringert. Daher kann die Betriebszeit durch die Batterie verringert werden. Wenn die Betriebszeit nicht lang genug ist, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstzentrum und wechseln Sie den Akku. Wenn dieses System mit nicht genügend Betriebszeit durch die interne Batterie verwendet wird, ist es möglich, das System wegen des Fehlens der internen Batteriekapazität herunterfährt. Diese Situation kann die Mess- und Monitorfunktion beeinträchtigen.

**VORSICHT:** Beachten Sie die Recyclingvorschriften. Die Lagertemperatur darf 60°C nicht übersteigen.

Bei der Entsorgung der internen Li-Ionen-Batterie sind alle geltenden Gesetze zum Recycling einzuhalten. Vermeiden Sie die Aufbewahrung der Batterie über 60 Grad Celsius. Wenn Kleidung oder Haut mit Material aus dem Inneren der Batterie in Berührung kommt, sofort mit reichlich sauberem Wasser auswaschen. Die interne Batterie darf nur von einem Techniker des Unternehmens gewechselt werden. Versuchen Sie nicht, den BT 350 zu öffnen!

## **Instandhaltung**

Der BT 350 Monitor und Zubehör erfordert keine regelmäßige Kalibrierung.



**Gerne können Sie unseren Support kontaktieren:**

**Rikepa Demo**  
Odenwaldring 18a  
64747 Breuberg  
+49 6165 912204  
info@rikepa.de



**Bistos Co., Ltd.**

7th FL., A Bldg., Woolim Lions Valley 5-cha, 302,  
Galmachi-ro, Jungwon-gu, Seongnam-si,  
Gyeonggi-do, Korea  
[www.bistos.co.kr](http://www.bistos.co.kr)  
[bistos@bistos.co.kr](mailto:bistos@bistos.co.kr)

**CE 2460**